

Declaración de derechos y responsabilidades del paciente



Como paciente de nuestro centro, usted tiene ciertos derechos y responsabilidades. Por favor lea cuidadosamente.

Usted tiene el derecho a:

- Ser tratado(a) con dignidad, respeto y consideración.
- No ser sometido(a) a abuso, negligencia, explotación, coerción, manipulación, abuso sexual o asalto sexual, reclusión o aislamiento (con sujeción a la norma R9-10-1012(B)), venganza por someter un reclamo al Departamento u otra entidad, o apropiación indebida de propiedad personal o privada por un miembro del personal, empleado, voluntario o estudiante de un centro de tratamiento del paciente externo
- No ser discriminado(a) con base en la raza, nacionalidad, religión, género, orientación sexual, edad, discapacidad, estado civil o diagnóstico
- Recibir tratamiento que apoye y respete la individualidad, las elecciones, las fortalezas y las habilidades del paciente
- Recibir privacidad en el tratamiento y atención de las necesidades personales
- Revisar, cuando se solicite por escrito, los récords médicos propios del paciente
- Ser enviado(a) a otra institución de atención de salud si el centro de tratamiento de pacientes externos no está autorizado o no puede proporcionar los servicios de salud física o psicológica que necesita el paciente
- Participar o a que el representante del paciente participe en el desarrollo del tratamiento o en las decisiones acerca del mismo
- Participar o a negarse a participar en tratamientos investigativos o experimentales
- Recibir asistencia de un familiar, del representante del paciente o de otra persona para entender, proteger o ejercer los derechos del paciente
- Negarse a recibir tratamiento en la medida en que la ley lo permite

Usted tiene la responsabilidad de:

- Proporcionar información veraz y completa acerca de los asuntos relativos a la atención del paciente
- Mostrar respeto y consideración hacia los derechos de los otros pacientes, del personal y de nuestra propiedad
- Hacer preguntas cuando usted no comprenda la información o las instrucciones
- Cumplir con las reglas de nuestro establecimiento que incluyen las políticas relativas a los visitantes y a la prohibición de fumar dentro del ambiente del centro
- Expresar, conforme estas surjan, sus opiniones, preocupaciones o quejas en una forma constructiva a las personas apropiadas de nuestro establecimiento
- Informar si usted entiende o no la atención y las pruebas diagnósticas que se van a realizar y de asumir un papel activo en su tratamiento estando informado(a) y preparado(a) y cumpliendo con cualquier instrucción previa y posterior al procedimiento
- Cumplir con las citas programadas o notificarnos, tan pronto como sea razonablemente posible, si va a llegar atrasado(a); o, si no puede cumplir con las citas programadas, de notificarnos con 24 horas de anticipación
- Informar a un proveedor de atención de salud acerca de cualquier medicamento o medicamentos que usted esté tomando o de cualquier alergia médica

- Aprender cómo obtener información correspondiente a su cobertura de servicios de salud
- Informarnos acerca de cualquier testamento vital (*living will*), poder para propósitos médicos (*medical power of attorney*) o cualquier otra instrucción que pueda afectar la atención que usted recibe
- Comportarse en una forma que no perturbe la ejecución de la atención de salud o le cause molestias a usted o a otras personas
- Verificar con su compañía de seguros si SimonMed Imaging participa en su plan de seguros y si usted tiene que pagar deducibles y/o copagos
- Presentar su tarjeta del seguro y un documento de identificación apropiado antes de recibir los servicios
- Pagar todos los cargos, si los hubiera, por las citas y los servicios no cubiertos en el momento en que se presta el servicio
- Aceptar la responsabilidad financiera personal por cualquier cargo que no cubra su seguro

El administrador deberá asegurarse de que:

- Un paciente o el representante del paciente ya sea consienta al tratamiento o se niegue a recibirlo, excepto en caso de emergencia
- Un paciente o el representante del paciente pueda negar o retirar el consentimiento antes de que sea iniciado
- Un paciente o el representante del paciente sea informado de alternativas a un medicamento psicotrópico o procedimiento quirúrgico propuesto y de los riesgos y las posibles complicaciones que tienen que ver con un medicamento psicotrópico o procedimiento quirúrgico propuesto, excepto en caso de emergencia
- Un paciente o el representante del paciente sea informado de las políticas del centro de tratamiento de pacientes externos acerca de las instrucciones sobre atención de salud y del proceso de cumplimiento por parte del paciente
- Un paciente consienta a una fotografía antes de que sea tomada, excepto cuando se trate de la fotografía del paciente que puede ser tomada con propósitos administrativos y de identificación para la admisión a un centro de tratamiento de pacientes externos
- Un paciente proporcione consentimiento por escrito para revelar información de los récords médicos o financieros del paciente, excepto cuando la ley permita lo contrario

Proceso de comentarios o quejas del paciente:

- Si en cualquier momento usted tiene preguntas o preocupaciones concernientes a sus derechos y responsabilidades, por favor solicite hablar con el gerente del centro o comuníquese con el Departamento de Cumplimiento (*Compliance Department*) al teléfono (602) 688-6116.
- Cualquier paciente o representante del paciente tiene el derecho a informar acerca de cualquier preocupación al: The California Department of Health Care Services 464 West 4th Street, Suite 529, San Bernardino, CA 92401 @800-344-2896 or American College of Radiology 1891 Preston White Dr. Reston, VA 20191 @703-648-8900.